

Germany-Karlsruhe: Analysis services

OJ S 39/2015 25/02/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landesanstalt für Umwelt, Messungen und Naturschutz Baden-Württemberg

Postal address: Griesbachstraße 1

Town: Karlsruhe

Postal code: 76185

Country: Germany

Contact person: Referat 42 Grundwasser

For the attention of: Herrn Kaltenbach

E-mail: dieter.kaltenbach@lubw.bwl.de

Telephone: +49 72156002392

Fax: +49 72156002399

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.lubw.baden-wuerttemberg.de>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Die Ausschreibungsunterlagen stehen als PDF-Dokument auf der Home-Page der LUBW unter „Ausschreibungen“/„Ausschreibungen“ und können von dort als download bezogen werden.

Postal address: LUBW

Town: Karlsruhe

Postal code: 76185

Country: Germany

Internet address: <http://www.lubw.baden-wuerttemberg.de>

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Landesanstalt für Umwelt, Messungen und Naturschutz Baden-Württemberg

Postal address: Griesbachstrasse 1

Town: Karlsruhe

Postal code: 76185

Country: Germany

Contact person: Referat 13

For the attention of: Frau Reis-Scheuring

Telephone: +49 72156001525

Fax: +49 72156001456

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

Environment

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Probennahme und Analytik Grundwassergütemessnetz Baden-Württemberg 2015-2017.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Karlsruhe.

NUTS code DE122 Karlsruhe, Stadtkreis

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Probennahmen und Analysen im Grundwassermessnetz Baden-Württemberg im Zeitraum 1.9.2015 bis 31.8.2017.

II.1.6. CPV code(s)

71620000 Analysis services, 71900000 Laboratory services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

a) Probennahme und wasserchemische Analysen an rund 2 000 Messstellen im September 2015.

b) Probennahme und wasserchemische Analysen an rund 1 000 Messstellen im März 2016.

c) Probennahme und wasserchemische Analysen an rund 2 000 Messstellen im September 2016.

d) Probennahme und wasserchemische Analysen an rund 1 000 Messstellen im März 2017.

e) Probennahme und wasserchemische Analysen im Rahmen von zusätzlichen kleineren Beprobungskampagnen im Zeitraum November 2015 bis August 2017.

f) Teilnahme an vergleichenden Analysen mit natürlichen und/oder synthetischen Proben.

g) Bearbeitung von Messstellenunterlagen im Rahmen der Probennahme.

h) Erstellung von Protokollen zur Probennahme.

i) Erstellung von Fotodokumentationen zur Probennahme.

j) Lieferung der Messwerte im Datenübertragungsformat LABDÜS.
Es ist vorgesehen, im Auftragszeitraum Teilaufträge an rund 35-40 Firmen zu erteilen.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.9.2015. Completion 31.8.2017

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

— Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung oder Bankerklärung gemäß § 7 EG Abs. 2b VOL/A.

— Aktueller Nachweis (nicht älter als 1.1.2014), dass keine Ausschlussgründe gemäß § 6 EG Abs. 6 a, b, c und e VOL/A vorliegen (Erklärung der Stelle, die das Insolvenzregister führt oder gleichwertiger Nachweis für a und b, Eigenerklärung für c und e: Erklärung, dass keine unzutreffenden Erklärungen in Bezug auf die Eignung abgegeben wurden, die die Zuverlässigkeit in Frage stellen).

— Aktueller Nachweis entsprechend § 7 EG Abs. 7 VOL/A, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt sind (§ 6 EG Abs. 6d VOL/A).

— Zutreffende unterschriebene Verpflichtungserklärung gemäß dem LTMG (falls zutreffend auch für Sub-Unternehmer).

Ab dem 1.7.2013 dürfen nach dem Landestariftreue- und Mindestlohngesetz (LTMG) öffentliche Auftraggeber in Baden-Württemberg Aufträge ab einem geschätzten Auftragswert von 20 000 EUR (netto) nur an Unternehmen vergeben, die bei der Angebotsabgabe eine schriftliche Tariftreue- und Mindestentgelterklärung abgegeben haben. Die Verpflichtungserklärungen sind den Vergabeunterlagen als Anhang 5 und 6 beigelegt. Das LTMG, die Besonderen Vertragsbedingungen der LUBW zur Erfüllung des LTMG und das Merkblatt für die Abgabe der Verpflichtungserklärung können bei Bedarf bei der LUBW angefordert werden oder im Internet unter www.lubw.baden-wuerttemberg.de (Allgemeine Geschäftsbedingungen) eingesehen werden. Bitte fügen Sie Ihrem Angebot die auf Sie zutreffende unterschriebene Verpflichtungserklärung hinzu.

— Vor der Zuschlagserteilung wird von der LUBW für den Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, ein Auszug aus dem Gewerbezentralregister angefordert. Eintragungen können zum Ausschluss führen.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Die Vergütung erfolgt nach vertraglicher Vereinbarung.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Voraussetzung für eine Bewertung oder Beauftragung im Bereich der Positionen A7 (Pflanzenschutzmittel und Metaboliten), A8 (PFC, Süßstoffe und Benzotriazole) und A9 (Arznei- und Röntgenkontrastmittel) ist ein Auftrag im Bereich der Positionen A5 und A6.

Bei einem Angebot für Probennahme und Analytik erfolgt die Beauftragung von Probennahmen nur mit einem Analytik-Auftrag.

Ein Probennahme-Angebot ohne Analytik-Angebot wird von Firmen, deren Tätigkeitsschwerpunkt im Bereich der Analytik liegt, nicht akzeptiert.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: — Auskunft zu wirtschaftlichen Verknüpfungen /Zusammenarbeiten.

— Aktueller Nachweis (nicht älter als 1.1.2014) für die für die Leistung verantwortlichen Person, dass kein Ausschlussgrund gemäß § 6 EG Abs. 4 VOL/A vorliegt: Auszug aus dem Bundeszentralregister (polizeiliches Führungszeugnis) oder gleichwertiger Nachweis.

— Aktueller Auszug (nicht älter als 1.1.2014) aus dem Handelsregister oder gleichwertiger Nachweis gemäß § 7 EG Abs. 8 VOL/A, wenn die Voraussetzungen vorliegen.

— Nachweis der Rechtsform.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: — Umsätze 2012, 2013 und 2014 aus vergleichbaren Aufträgen von öffentlichen Auftraggebern.

— Liste der wesentlichen, in 2012, 2013 und 2014 erbrachten Leistungen aus vergleichbaren Aufträgen mit Angabe von Rechnungswerten, Leistungszeiten und Auftraggebern.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

— Nachweis der technischen Ausstattung.

— Für Grundwasseruntersuchungen gültige „Akkreditierung“ nach DIN EN ISO 17025, ausgestellt von einer evaluierten Akkreditierungsstelle und gültig für den gesamten Auftragszeitraum gemäß II.3). Als Nachweis reicht eine Kopie vom Deckblatt der Akkreditierungsurkunde oder der Hinweis, dass diese Kopie der LUBW aus früheren Vergabeverfahren bereits vorliegt.

— Gemäß § 7, Abs. 3 VOL/A: Namen und berufliche Qualifikationen der Laborleitung.

— Gemäß § 7, Abs. 3 VOL/A: Liste der mit den analytischen Leistungen dieser Ausschreibung vergleichbaren Leistungen, die 2012 bis 2014 erbracht wurden (Rechnungswerte, Leistungszeiten und Auftraggeber).

— Gemäß § 7, Abs. 3 VOL/A: Namen, Qualifikation und Referenzprojekten der Person(en), die die Analytik-Leistung tatsächlich erbringen werden.

— Die in der Leistungsbeschreibung im Abschnitt C.2.2 Analytik bei den Positions-Beschreibungen der Parameterlisten geforderten Nachweise, z. B. über die erfolgreiche Teilnahme an AQS-Ringversuchen oder Laborvergleichsanalysen des Auftraggebers.

— Gemäß § 7, Abs. 3a VOL/A: Liste der mit den Probennahmen dieser Ausschreibung vergleichbaren Leistungen, die 2012 bis 2014 erbracht wurden (Rechnungswerte, Leistungszeiten und Auftraggeber).

— Gemäß § 7, Abs. 3 VOL/A: Namen, Qualifikation und Referenzprojekten der Person(en), die die Probennahmen tatsächlich erbringen werden.

— Nachweise über die erfolgreiche Teilnahme an beiden „Lehrgängen I und II für

Probennehmer beim Grundwassermessnetz“ (Veranstalter: VEGAS, Uni Stuttgart, LUBW und UM Baden-Württemberg) für die Person, die bei der Probennahme vor Ort die Verantwortung trägt. Als Nachweis reichen Kopien der Lehrgangsbescheinigungen oder der Hinweis, dass diese Kopien der LUBW aus früheren Vergabeverfahren bereits vorliegen.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

42/0415.1-EU/KAL

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 20.4.2015

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

21.4.2015 - 15:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 15.9.2015

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 22.4.2015

Place:

Griesbachstr. 1, 76185 Karlsruhe.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

a) Firmen, die aus qualitativen Gründen im Zeitraum 1.9.2014 bis 31.8.2015 keine Aufträge erhalten haben, erfüllen die Eignungskriterien im Sinne dieser Ausschreibung nicht und werden nicht berücksichtigt.

Zur weiteren Eignungsprüfung sind dann die nachstehend genannten Erklärungen/Nachweise erforderlich. Diese Erklärungen/Nachweise sind möglichst mit dem Buchstaben zu markieren, nach denen die Erklärungen/Nachweise nachfolgend sortiert aufgelistet sind und in dieser alphabetischen Reihenfolge sortiert mit dem Angebot zu liefern.

Allgemeine Nachweise:

- a. Auskunft zu wirtschaftlichen Verknüpfungen/Zusammenarbeiten.
- b. Aktueller Nachweis (nicht älter als 1.1.2014) für die für die Leistung verantwortlichen Person, dass kein Ausschlussgrund gemäß § 6 EG Abs. 4 VOL/A vorliegt: Auszug aus dem Bundeszentralregister (polizeiliches Führungszeugnis) oder gleichwertiger Nachweis.
- c. Aktueller Auszug (nicht älter als 1.1.2014) aus dem Handelsregister oder gleichwertiger Nachweis gemäß § 7 EG Abs. 8 VOL/A, wenn die Voraussetzungen vorliegen.
- d. Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung oder Bankerklärung gemäß § 7 EG Abs. 2b VOL/A.
- e. Umsätze 2012, 2013 und 2014 aus vergleichbaren Aufträgen von öffentlichen Auftraggebern.
- f. Nachweis der Rechtsform.
- g. Nachweis der technischen Ausstattung.
- h. Liste der wesentlichen, in 2012, 2013 und 2014 erbrachten Leistungen aus vergleichbaren Aufträgen mit Angabe von Rechnungswerten, Leistungszeiten und Auftraggebern.
- i. Aktueller Nachweis (nicht älter als 1.1.2014), dass keine Ausschlussgründe gemäß § 6 EG Abs. 6 a, b, c und e VOL/A vorliegen (Erklärung der Stelle, die das Insolvenzregister führt oder gleichwertiger Nachweis für a und b, Eigenerklärung für c und e: Erklärung, dass keine unzutreffenden Erklärungen in Bezug auf die Eignung abgegeben wurden, die die Zuverlässigkeit in Frage stellen),
- j. Aktueller Nachweis entsprechend § 7 EG Abs. 7 VOL/A, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung

ordnungsgemäß erfüllt sind (§ 6 EG Abs. 6d VOL/A),

k. Zutreffende unterschriebene Verpflichtungserklärung gemäß dem LTMG (falls zutreffend auch für Sub-Unternehmer).

Ab dem 1.7.2013 dürfen nach dem Landestariftreue- und Mindestlohngesetz (LTMG) öffentliche Auftraggeber in Baden-Württemberg Aufträge ab einem geschätzten Auftragswert von 20 000 EUR (netto) nur an Unternehmen vergeben, die bei der Angebotsabgabe eine schriftliche Tariftreue- und Mindestentgelterklärung abgegeben haben. Die Verpflichtungserklärungen sind den Vergabeunterlagen als Anhang 5 und 6 beigelegt. Das LTMG, die Besonderen Vertragsbedingungen der LUBW zur Erfüllung des LTMG und das Merkblatt für die Abgabe der Verpflichtungserklärung können bei Bedarf bei der LUBW angefordert werden oder im Internet unter www.lubw.baden-wuerttemberg.de (Allgemeine Geschäftsbedingungen) eingesehen werden. Bitte fügen Sie Ihrem Angebot die auf Sie zutreffende unterschriebene Verpflichtungserklärung hinzu.

l. Vor der Zuschlagserteilung wird von der LUBW für den Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, ein Auszug aus dem Gewerbezentralregister angefordert. Eintragungen können zum Ausschluss führen.

Nachweise zum Angebot für Analytik-Leistungen:

m. Für Grundwasseruntersuchungen gültige „Akkreditierung“ nach DIN EN ISO 17025, ausgestellt von einer evaluierten Akkreditierungsstelle und gültig für den gesamten Auftragszeitraum gemäß II.3. Als Nachweis reicht eine Kopie vom Deckblatt der Akkreditierungsurkunde oder der Hinweis, dass diese Kopie der LUBW aus früheren Vergabeverfahren bereits vorliegt.

n. Gemäß § 7, Abs. 3 VOL/A: Namen und berufliche Qualifikationen der Laborleitung

o. Gemäß § 7, Abs. 3 VOL/A: Liste der mit den analytischen Leistungen dieser Ausschreibung vergleichbaren Leistungen, die 2012 bis 2014 erbracht wurden (Rechnungswerte, Leistungszeiten und Auftraggeber)

p. Gemäß § 7, Abs. 3 VOL/A: Namen, Qualifikation und Referenzprojekten der Person(en), die die Analytik-Leistung tatsächlich erbringen werden

q. Die in der Leistungsbeschreibung im Abschnitt C.2.2 Analytik bei den Positions-Beschreibungen der Parameterlisten geforderten Nachweise, z. B. über die erfolgreiche Teilnahme an AQS-Ringversuchen oder Laborvergleichsanalysen des Auftraggebers.

Nachweise zum Angebot für Probennahme-Leistungen:

r. Gemäß § 7, Abs. 3a VOL/A: Liste der mit den Probennahmen dieser Ausschreibung vergleichbaren Leistungen, die 2012 bis 2014 erbracht wurden (Rechnungswerte, Leistungszeiten und Auftraggeber)

s. Gemäß § 7, Abs. 3 VOL/A: Namen, Qualifikation und Referenzprojekten der Person(en), die die Probennahmen tatsächlich erbringen werden

t. Nachweise über die erfolgreiche Teilnahme an beiden "Lehrgängen I und II für Probennehmer beim Grundwassermessnetz" (Veranstalter: VEGAS, Uni Stuttgart, LUBW und UM Baden-Württemberg) für die Person, die bei der Probennahme vor Ort die Verantwortung trägt. Als Nachweis reichen Kopien der Lehrgangsbescheinigungen oder der Hinweis, dass diese Kopien der LUBW aus früheren Vergabeverfahren bereits vorliegen.

B: Der Austausch von Informationen im Rahmen dieser Vergabe erfolgt ausschließlich in Schriftform (Post, FAX oder elektronisch, nicht mündlich oder fernmündlich/telefonisch).

C: Im Falle der Zuschlagserteilung stimmt der Auftragnehmer einer Mitteilung gemäß § 23 EG-VOL/A zu.

D: Die Nachweise und Erklärungen aus Abschnitt A sind mit dem ausgefüllten und unterschriebenen Angebot verschlossen in doppeltem Umschlag einzureichen. Beide Umschläge müssen die Adresse des Bieters und folgende Adresse des Auftraggebers enthalten: Landesanstalt für Umwelt, Messungen und Naturschutz Baden-Württemberg,

Griesbachstraße 1, 76185 Karlsruhe, Deutschland. Der innere Umschlag mit dem Angebot und den Nachweisen und Erklärungen muss zusätzlich zu den Adressen des Bieters und des Auftraggebers folgendermaßen gekennzeichnet werden:

„Angebot zum offenen Verfahren:

Ref. 42 – Grundwassergütemessnetz BW 2015-2017.

Nicht öffnen! Weiterleiten an Ref. 13. Frau Reis-Scheuring.

Ende der Angebotsfrist: DI, 21.4.2015, 15:00 Uhr“.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Postal address: Karl-Friedrich-Str. 17

Town: Karlsruhe

Postal code: 76133

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telephone: +49 7219264049

Fax: +49 7219263985

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

20.2.2015